

Odoo ERP Implementation · State of Kuwait

IMPLEMENTATION AGREEMENT

ERP Implementation
& Services Agreement

Implementation, configuration, data migration, training, go-live and support of an integrated Odoo ERP system, delivered by Dexor Integrated Computer Solutions Co. W.L.L. — Commercial Register 551952, State of Kuwait.

SERVICE PROVIDER

Dexor Integrated Computer Solutions Co. W.L.L.

CLIENT

Al Noor Trading Co. W.L.L.

CONTRACT REFERENCE

DX-2026-002

EFFECTIVE DATE

03 / 08 / 2026

DATE OF ISSUE

03 / 08 / 2026

Dexor Integrated Computer Solutions Co. W.L.L.
Commercial Register 551952 · Trade Licence 2026/14049
Al Salam Tower (Awqaf Bldg. 2405), 16th Floor, Office 8 — Fahad
Al-Salem Street, Qibla, Capital Governorate, Kuwait City
info@dexor.ae · +20 15 501 42 885 · www.dexor.ae

اتفاقية التنفيذ

اتفاقية تنفيذ وخدمات نظام
تخطيط موارد المؤسسات

تنفيذ وتهيئة وترحيل بيانات وتدريب وتشغيل ودعم نظام Odoo ERP متكامل، مقدّم من شركة ديكسور للحلول المتكاملة الحاسوبية ذ.م.م — السجل التجاري 551952، دولة الكويت.

مزود الخدمة

شركة ديكسور للحلول المتكاملة الحاسوبية ذ.م.م

العميل

شركة النور التجارية ذ.م.م

مرجع العقد

DX-2026-002

تاريخ السريان

2026 / 08 / 03

DATE OF ISSUE

2026 / 08 / 03

شركة ديكسور للحلول المتكاملة الحاسوبية ذ.م.م
سجل تجاري 551952 · ترخيص 2026/14049
برج السلام (مبنى وزارة الأوقاف رقم 2405)، الدور 16، مكتب 8 — شارع فهد السالم،
القبلة، محافظة العاصمة، مدينة الكويت
www.dexor.ae · +20 15 501 42 885 · info@dexor.ae

Odoo ERP Implementation · State of Kuwait

ENGLISH

Letter of Engagement

Kuwait · 3 August 2026 · Ref. DX-2026-002

Dear Al Noor Trading Co. W.L.L.,

Thank you for the time your team invested in reviewing our proposal and for the confidence you have placed in us. We are pleased to confirm our engagement to design, implement and take live a single integrated ERP platform for your organisation.

Our approach is deliberately simple: **one system, one database, one source of truth** — covering sales, purchasing, inventory, operations, finance and people, with every department writing into the same ledger in real time.

Based on the agreed scope, the estimated duration from kick-off to go-live is approximately **8 to 10 weeks**, comprising:

- ✓ Requirement gathering, process mapping and gap analysis
- ✓ System setup, configuration and chart-of-accounts design
- ✓ Customisation, development and report tailoring
- ✓ Data migration, testing and user acceptance
- ✓ Training, go-live and hyper-care support

Every payment milestone in this Agreement is tied to a delivered, accepted deliverable — you pay for what you have received.

Best regards,

Eng. Hisham

Dexor Integrated Computer Solutions Co. W.L.L. ·
info@dexor.ae · Kuwait

العربية

خطاب الارتباط

الكويت · 3 أغسطس 2026 · مرجع DX-2026-002

السادة / شركة النور التجارية ذ.م.م المحترمين،

نشكركم على الوقت الذي خصصه فريقكم لمراجعة عرضنا، وعلى ثقتكم بنا. يسعدنا تأكيد ارتباطنا بتصميم وتنفيذ وتشغيل منصة تخطيط موارد مؤسسية واحدة متكاملة لمنشأتكم.

منهجنا بسيط عن قصد: **نظام واحد، وقاعدة بيانات واحدة، ومصدر واحد للحقيقة** — يغطي المبيعات والمشتريات والمخزون والعمليات والمالية والموارد البشرية، مع كتابة جميع الأقسام في الدفتر ذاته وبشكل فوري.

بناءً على النطاق المتفق عليه، تبلغ المدة التقديرية من انطلاق المشروع حتى التشغيل الفعلي نحو **8 إلى 10 أسابيع**، وتشمل:

✓ جمع المتطلبات ورسم العمليات وتحليل الفجوات

✓ إعداد النظام وتهيئته وتصميم الدليل المحاسبي

✓ التخصيص والتطوير وتصميم التقارير

✓ ترحيل البيانات والاختبار واختبار قبول المستخدم

✓ التدريب والتشغيل الفعلي والدعم المكثف

كل دفعة في هذه الاتفاقية مرتبطة بمُخرَج تم تسليمه وقبوله — فأنتم تدفعون مقابل ما استلمتموه.

مع خالص التحية،

المهندس هشام

شركة ديكسور للحلول المتكاملة الحاسوبية ذ.م.م · info@dexor.ae · الكويت

Odoo ERP Implementation - State of Kuwait

1. The Parties

1.1 First Party — the Service Provider

Particular	Details
Legal name	Dexor Integrated Computer Solutions Co. W.L.L.
Legal form	Limited Liability Company (W.L.L.)
Commercial Register	No. 551952 — registered 22/07/2026
Trade Licence	No. 2026/14049 — valid 30/07/2026 — 29/07/2030
Licensed activity	Integrated Computer Solutions (activity code 620213)
Registered office	Al Salam Tower (Awqaf Bldg. 2405), 16th Floor, Office 8 — Fahad Al-Salem Street, Qibla, Capital Governorate, Kuwait City
Contact	info@dexor.ae · +20 15 501 42 885 · www.dexor.ae

1.2 Second Party — the Client

Legal name	Al Noor Trading Co. W.L.L.
Commercial Register	123456
Registered office	Kuwait City
Represented by	Mr. Ahmed Al-Noor
Contact	ahmed@alnoor.com · +965 9000 0000

Hereinafter jointly referred to as the “Parties” and individually as a “Party”.

1. أطراف الاتفاقية

1.1 الطرف الأول — مزود الخدمة

البيان	التفاصيل
الاسم القانوني	شركة ديكسور للحلول المتكاملة الحاسوبية ذ.م.م
الكيان القانوني	شركة ذات مسؤولية محدودة (ذ.م.م)
السجل التجاري	رقم 551952 — بتاريخ 22/07/2026
الترخيص التجاري	رقم 2026/14049 — ساري 30/07/2026 — 29/07/2030
النشاط المرخص	حلول متكاملة حاسوبية (رمز النشاط 620213)
المقر المسجل	برج السلام (مبنى وزارة الأوقاف رقم 2405)، الدور 16، مكتب 8 — شارع فهد السالم، القبلة، محافظة العاصمة، مدينة الكويت
الاتصال	· +20 15 501 42 885 · info@dexor.ae www.dexor.ae

1.2 الطرف الثاني — العميل

الاسم القانوني	شركة النور التجارية ذ.م.م
السجل التجاري	123456
المقر المسجل	Kuwait City
يمثلها	Mr. Ahmed Al-Noor
بيانات الاتصال	ahmed@alnoor.com · +965 9000 0000

ويُشار إليهما مجتمعين بـ «الطرفين» وإلى كل منهما منفرداً بـ «الطرف».

Odoo ERP Implementation - State of Kuwait

2. Objective of the Agreement

The Service Provider shall deliver **one fully integrated Odoo ERP system** covering the Client's complete operating cycle, with strong inter-departmental linkage between sales, purchasing, inventory, operations, finance and human resources – implemented, configured, migrated, tested, trained and taken live by the Service Provider's specialised team in Kuwait.

2A. Contracting Entity & Incorporated Documents

IMPORTANT

Dexor Integrated Computer Solutions Co. W.L.L. is the licensed Kuwaiti legal entity behind the Dexor brand (www.dexor.ae). All prior quotations, proposals, presentations and correspondence issued under the Dexor name remain **fully binding** – contracting through the registered company does **not** replace, cancel or reduce any commitment already made to the Client.

2. الغرض من الاتفاقية

يلتزم مزود الخدمة بتسليم نظام Odoo ERP واحد متكامل يغطي دورة التشغيل الكاملة للعميل، مع ترابط قوي بين المبيعات والمشتريات والمخزون والعمليات والمالية والموارد البشرية – يتم تنفيذه وتجهيزه وترحيل بياناته واختباره وتدريب مستخدميه وتشغيله بواسطة فريق مزود الخدمة المتخصص في الكويت.

2أ. الجهة المتعاقدة والمستندات المُدمجة

هام

إن شركة ديكسور للحلول المتكاملة الحاسوبية ذ.م.م هي الكيان القانوني الكويتي المرخص الذي يقف خلف العلامة التجارية ديكسور (www.dexor.ae). وتبقى جميع العروض والمقترحات والعروض التقديمية والمراسلات السابقة الصادرة باسم ديكسور **ملزمة بالكامل** – وإن التعاقد عبر الشركة المسجلة لا يلغي أو يُبطل أو يُنقص أي التزام سبق تقديمه للعميل.

2A.1 Documents forming part of this Agreement

This Agreement **expressly incorporates, and must be read together with**: (a) the signed quotation / proposal referenced on the cover page; (b) **all related emails and correspondence from the dexor.ae domain** concerning the implementation scope; and (c) Annex A (Scope & User Confirmation). Each forms an integral, binding part of this Agreement.

2A.2 Order of precedence

In the event of conflict, the order of precedence is: this Agreement → Annex A → the quotation → other correspondence. Where a document grants the Client a **greater** benefit, that greater benefit prevails.

2أ.1 المستندات المكونة لهذه الاتفاقية

تتضمن هذه الاتفاقية **وبشكل صريح، ويجب أن تُقرأ مع**: (أ) عرض السعر / المقترح الموقع المشار إليه في صفحة الغلاف؛ (ب) **جميع الرسائل والمراسلات ذات الصلة من نطاق dexor.ae** بخصوص نطاق التنفيذ؛ (ج) الملحق (أ) – تأكيد النطاق والمستخدمين. ويُعدّ كل منها جزءاً لا يتجزأ وملزماً من هذه الاتفاقية.

2أ.2 ترتيب الأولوية

عند وجود تعارض، يكون ترتيب الأولوية: هذه الاتفاقية ← الملحق (أ) ← عرض السعر ← باقي المراسلات. وإذا منح أي مستند العميل ميزة **أكبر**، فتسود تلك الميزة الأكبر.

3. Scope — Core ERP Modules

Module	Coverage
01 • CRM & Marketing	Leads, opportunities, quotations & follow-up in one pipeline
02 • Sales	Quotations, sales orders, price lists & customer portal
03 • Purchase & Procurement	RFQs, vendor pricing, imports & automated reordering
04 • Inventory & Warehousing	Multi-warehouse, lots/serials, barcode & real-time valuation
05 • Accounting & Finance	Full ledger, AR/AP, assets, budgets & statutory reporting
06 • Human Resources	Employees, contracts, attendance, leaves & payroll
07 • Analytics & Dashboards	Management cockpit — live KPIs and drill-down reports

3. النطاق — وحدات النظام الأساسية

الوحدة	التغطية
إدارة علاقات العملاء والتسويق	العملاء المحتملون والفرص وعروض الأسعار والمتابعة في مسار واحد
المبيعات	عروض الأسعار وأوامر البيع وقوائم الأسعار وبوابة العملاء
المشتريات والتوريد	طلبات الأسعار وأسعار الموردين والاستيراد وإعادة الطلب الآلي
المخزون والمستودعات	مستودعات متعددة والدفعات والأرقام التسلسلية والباركود والتقييم الفوري
المحاسبة والمالية	دفتر أستاذ كامل والذمم والأصول والموازنات والتقارير النظامية
الموارد البشرية	الموظفون والعقود والحضور والإجازات والرواتب
التحليلات ولوحات المعلومات	قمرة قيادة الإدارة — مؤشرات حيّة وتقارير تفصيلية

Odoo ERP Implementation - State of Kuwait

4. Additional & Optional Scope

The items below are delivered where ticked in **Annex A**. Items not ticked may be added later under the change-control procedure (§10.3).

Item	Details
Data Migration	Master data + opening balances from the legacy system
Report Customisation	Tailored invoices, statements and management reports

No-extra-cost commitment. Any feature jointly identified as genuinely important to the business during implementation – and reasonable in size – is delivered at no additional cost.

4. النطاق الإضافي والاختياري

تُسلّم البنود أدناه وفقاً لما يتم تحديده في الملحق (أ). ويمكن إضافة البنود غير المحددة لاحقاً وفق إجراء إدارة التغيير (البند 10.3).

البند	التفاصيل
ترحيل البيانات	البيانات الأساسية والأرصدة الافتتاحية من النظام القديم
تخصيص التقارير	قوائم وكشوف وتقارير إدارية مخصصة

التزام بعدم وجود تكلفة إضافية. أي ميزة يتفق الطرفان على أهميتها الفعلية للأعمال خلال التنفيذ – وتكون معقولة الحجم – تُنفَّذ دون أي تكلفة إضافية.

Odoo ERP Implementation • State of Kuwait

5. Implementation Methodology & Deliverables

Phase	Key deliverables	Timing
Phase 1 • Discovery	Process mapping, gap analysis, solution design document	Week 1–2
Phase 2 • Configuration	System setup, chart of accounts, master data, security roles	Week 2–4
Phase 3 • Development	Customisations, custom reports and integrations	Week 4–6
Phase 4 • Migration & UAT	Data migration, user acceptance testing, corrections	Week 6–8
Phase 5 • Training	Role-based training and user manuals	Week 8–9
Phase 6 • Go-Live & Hyper-care	Cut-over, go-live and 30 days of intensive support	Week 9–10

Each phase closes with a written **acceptance note**. If the Client raises no written objection within **five (5) working days** of a deliverable being submitted, that deliverable is deemed accepted.

5. منهجية التنفيذ والمُخرجات

المرحلة	المُخرجات الرئيسية	التوقيت
المرحلة 1 • الاستكشاف	رسم العمليات وتحليل الفجوات ووثيقة تصميم الحل	الأسبوع 1–2
المرحلة 2 • التهيئة	إعداد النظام والدليل المحاسبي والبيانات الأساسية وصلاحيات المستخدمين	الأسبوع 2–4
المرحلة 3 • التطوير	التخصيصات والتقارير المخصصة والتكاملات	الأسبوع 4–6
المرحلة 4 • الترحيل والاختبار	ترحيل البيانات واختبار قبول المستخدم والتصحیحات	الأسبوع 6–8
المرحلة 5 • التدريب	تدريب حسب الدور وأدلة المستخدمين	الأسبوع 8–9
المرحلة 6 • التشغيل والدعم المكثف	التحول والتشغيل الفعلي و30 يوماً من الدعم المكثف	الأسبوع 9–10

تُختتم كل مرحلة بـ **محضر قبول** مكتوب. وإذا لم يُبدِ العميل أي اعتراض خطي خلال **خمسة (5) أيام عمل** من تسليم المُخرج، يُعتبر ذلك المُخرج مقبولاً.

Odoo ERP Implementation - State of Kuwait

6. Duration, Timeline & Client Obligations

6.1 Duration

The implementation period is approximately **8 to 10 weeks** from the kick-off date, being the later of (a) receipt of the first payment and (b) the Client nominating its project owner and providing access to the required data.

6.2 Client obligations

- ✓ Nominate a **single project owner** empowered to take decisions
- ✓ Make key users available for workshops, testing and training
- ✓ Provide legacy data in a readable electronic format
- ✓ Provide the chart of accounts and opening balances signed by its accountant
- ✓ Review and sign phase acceptance notes within five (5) working days
- ✓ Procure the hosting subscription and any third-party licences (§7)

Delays caused by the Client extend the timeline day-for-day and do not affect the payment schedule.

6. المدة والجدول الزمني والتزامات العميل

6.1 المدة

تبلغ فترة التنفيذ نحو **8 إلى 10 أسابيع** من تاريخ انطلاق المشروع، وهو الأحدث بين (أ) استلام الدفعة الأولى و(ب) تسمية العميل لمسؤول المشروع وإتاحة البيانات المطلوبة.

6.2 التزامات العميل

- ✓ تسمية **مسؤول مشروع واحد** مخوّل باتخاذ القرارات
 - ✓ إتاحة المستخدمين الرئيسيين لورش العمل والاختبار والتدريب
 - ✓ تزويد بيانات النظام القديم بصيغة إلكترونية قابلة للقراءة
 - ✓ تزويد الدليل المحاسبي والأرصدة الافتتاحية معتمدة من محاسبه
 - ✓ مراجعة وتوقيع محاضر قبول المراحل خلال خمسة (5) أيام عمل
 - ✓ توفير اشتراك الاستضافة وأي تراخيص طرف ثالث (البند 7)
- أي تأخير ناتج عن العميل يمدد الجدول الزمني يوماً بيوم ولا يؤثر على جدول السداد.

Odoo ERP Implementation • State of Kuwait

7. Hosting, Licences & Data Ownership

7.1 Hosting

Cloud hosting is recommended — no upfront hardware, automated backups, access from anywhere, easy scaling and managed security.

- ✓ **Odoo.sh** — the official managed platform (recommended)
- ✓ **Hetzner** — excellent price-to-performance (self-managed)
- ✓ **DigitalOcean / AWS** — reliable global cloud (self-managed)
- ✓ **On-premise** — supported where required by policy

7.2 Licences

Hosting fees and any Odoo Enterprise or third-party licences are paid by the Client directly to the relevant provider, **separately from the contract value**. Dexor will procure them on the Client's behalf at cost if requested.

7.3 Data ownership

All data entered into the system is and remains the **exclusive property of the Client**. On request, and on settlement of undisputed due amounts, Dexor shall provide a complete database backup in a standard, restorable format.

7. الاستضافة والتراخيص وملكية البيانات

7.1 الاستضافة

يُوصى بالاستضافة السحابية — دون استثمار مسبق في الأجهزة، مع نسخ احتياطي تلقائي ووصول من أي مكان وسهولة توسيع وأمان مُدار.

✓ **Odoo.sh** — المنصة الرسمية المُدارة (موصى بها)

✓ **Hetzner** — قيمة ممتازة مقابل الأداء (إدارة ذاتية)

✓ **DigitalOcean / AWS** — سحابة عالمية موثوقة (إدارة ذاتية)

✓ **استضافة داخلية** — مدعومة عند اقتضاء السياسات ذلك

7.2 التراخيص

تُدفع رسوم الاستضافة وأي تراخيص Odoo Enterprise أو تراخيص طرف ثالث من العميل مباشرةً للمزوّد المعني، **بشكل منفصل عن قيمة العقد**. وتتولى ديكسور شراءها نيابةً عن العميل بسعر التكلفة عند الطلب.

7.3 ملكية البيانات

جميع البيانات المُدخلة في النظام هي وتبقى **ملكاً خالصاً للعميل**. وعند الطلب، وبعد سداد المبالغ المستحقة غير المتنازع عليها، تقوم ديكسور بتسليم نسخة احتياطية كاملة من قاعدة البيانات بصيغة قياسية قابلة للاستعادة.

Odoo ERP Implementation - State of Kuwait

8. Commercial Terms

NET CONTRACT VALUE

~~List price 5,250.000 KWD~~**4,500.000 KWD**

Special discount applied (saving 750.000 KWD).
Covers up to **15 named users** and the modules confirmed in Annex A. Prices exclude hosting and third-party licences.

Milestone	Share	Amount (KWD)
1 · On signing of this Agreement (down payment)	30%	1,350.000
2 · Configuration & development completed	25%	1,125.000
3 · Data migration, UAT & training completed	25%	1,125.000
4 · Thirty (30) days after go-live	20%	900.000
Total (net)	100%	4,500.000

- ✓ Each instalment is invoiced against a **delivered and accepted** milestone.
- ✓ Invoices are payable within **15 days** of issue.
- ✓ Additional named users beyond 15: **KWD 45.000** per user (one-off setup).
- ✓ Out-of-scope development is quoted separately at **KWD 25.000 / hour**.

8. الشروط التجارية

صافي قيمة العقد

~~السعر المعلن 5,250.000 د.ك~~**4,500.000 د.ك**

تم تطبيق خصم خاص (توفير 750.000 د.ك). تشمل حق 15 مستخدماً مسجى والوحدات المؤكدة في الملحق (أ). لا تشمل الأسعار الاستضافة وتراخيص الطرف الثالث.

المرحلة	النسبة	المبلغ (د.ك)
1 · عند توقيع هذه الاتفاقية (دفعه مقدمة)	30%	1,350.000
2 · إكمال التهيئة والتطوير	25%	1,125.000
3 · إكمال ترحيل البيانات واختبار القبول والتدريب	25%	1,125.000
4 · بعد ثلاثين (30) يوماً من التشغيل الفعلي	20%	900.000
الإجمالي (الصافي)	100%	4,500.000

- ✓ تُصدر فاتورة كل دفعة مقابل مرحلة مُسلمة ومقبولة.
- ✓ تُسدد الفواتير خلال 15 يوماً من تاريخ إصدارها.
- ✓ المستخدمون الإضافيون بعد 15 مستخدماً: **45.000 د.ك** للمستخدم (إعداد لمرة واحدة).
- ✓ يُسعر أي تطوير خارج النطاق بشكل منفصل بواقع **25.000 د.ك / ساعة**.

Odoo ERP Implementation - State of Kuwait

9. Support, Warranty & Annual Maintenance

9.1 Free support period

One (1) full year of free support from the go-live date – bug fixing, user assistance, configuration adjustments and operational support.

9.2 Warranty

Dexor warrants that the delivered system conforms to the agreed scope. Any material defect reported during the free support period is corrected at no cost.

9.3 Response targets

Severity	Response	Resolution target
Critical – system down	2 working hours	1 working day
High – key process blocked	4 working hours	2 working days
Normal – defect or question	1 working day	5 working days
Enhancement request	2 working days	By agreement

9.4 Annual Maintenance (AMC). After the free support period, support may be renewed at **KWD 900.000 per year** (20% of the contract value), covering the same services plus version upgrades. Renewal is optional and at the Client's discretion.

9. الدعم والضمان والصيانة السنوية

9.1 فترة الدعم المجاني

سنة كاملة (1) من الدعم المجاني اعتباراً من تاريخ التشغيل الفعلي – إصلاح الأخطاء ومساعدة المستخدمين وتعديلات التهيئة والدعم التشغيلي.

9.2 الضمان

تضمن ديكسور مطابقة النظام المُسلم للنطاق المتفق عليه. ويتم تصحيح أي عيب جوهري يُبلغ عنه خلال فترة الدعم المجاني دون أي تكلفة.

9.3 أزمدة الاستجابة المستهدفة

درجة الأولوية	الاستجابة	هدف المعالجة
حرجة – توقف النظام	ساعتان عمل	يوم عمل واحد
عالية – تعطل عملية رئيسية	4 ساعات عمل	يوما عمل
عادية – خلل أو استفسار	يوم عمل واحد	5 أيام عمل
طلب تحسين	يوما عمل	بحسب الاتفاق

9.4 الصيانة السنوية. بعد فترة الدعم المجاني، يمكن تجديد الدعم بمبلغ **900.000 د.ك سنوياً** (20% من قيمة العقد)، ويشمل الخدمات ذاتها إضافةً إلى ترقيات الإصدارات. والتجديد اختياري ووفق تقدير العميل.

Odoo ERP Implementation - State of Kuwait

10. General Terms (1/2)

10.1 Intellectual property

Odoo is licensed under its own terms. Custom modules developed specifically for the Client under this Agreement are licensed to the Client on a perpetual, non-exclusive basis upon full payment. Dexor retains ownership of its pre-existing tools, libraries and generic know-how.

10.2 Confidentiality

Each Party shall keep the other's commercial, technical and financial information strictly confidential, shall use it only for the purposes of this Agreement, and shall continue to do so for **three (3) years** after the Agreement ends.

10.3 Change control

Any addition to the scope is documented in a written **change request** stating the effect on cost and timeline, and takes effect only once signed by both Parties.

10.4 Non-solicitation

Neither Party shall directly employ the other's project personnel during the project and for twelve (12) months thereafter, without prior written consent.

10. الشروط العامة (1/2)

10.1 الملكية الفكرية

نظام Odoo مرخص وفق شروطه الخاصة. أما الوحدات المخصصة المطورة تحديداً للعميل بموجب هذه الاتفاقية فتُرخص له ترخيصاً دائماً وغير حصري عند سداد كامل المستحقات. وتحتفظ ديكسور بملكية أدواتها ومكتباتها ومعرفتها الفنية العامة السابقة.

10.2 السرية

يلتزم كل طرف بالحفاظ على سرية المعلومات التجارية والفنية والمالية للطرف الآخر، واستخدامها لأغراض هذه الاتفاقية فقط، ويستمر هذا الالتزام لمدة **ثلاث (3) سنوات** بعد انتهاء الاتفاقية.

10.3 إدارة التغيير

توثق أي إضافة على النطاق في **طلب تغيير** مكتوب يبين أثرها على التكلفة والجدول الزمني، ولا يسري إلا بعد توقيعه من الطرفين.

10.4 عدم استقطاب الموظفين

لا يجوز لأي طرف توظيف كواادر مشروع الطرف الآخر مباشرةً خلال المشروع ولمدة اثني عشر (12) شهراً بعده، دون موافقة خطية مسبقة.

Odoo ERP Implementation - State of Kuwait

11. General Terms (2/2)

11.1 Limitation of liability

Dexor's aggregate liability under this Agreement shall not exceed the total amounts actually paid by the Client. Neither Party is liable for indirect or consequential loss, including loss of profit or data caused by factors outside its control.

11.2 Force majeure

Neither Party is in breach for delay caused by an event beyond its reasonable control. Obligations are suspended for the duration of the event.

11.3 Suspension & termination

Either Party may terminate for material breach not remedied within **thirty (30) days** of written notice. On termination, the Client pays for all work delivered up to that date and Dexor hands over the database and all completed deliverables.

11.4 Notices

Notices are valid if sent to the email addresses stated in §1 and are deemed received on the next working day.

11.5 Governing law & jurisdiction

This Agreement is governed by the laws of the **State of Kuwait**. The Parties shall first attempt to resolve any dispute amicably; failing that, the competent courts of Kuwait shall have jurisdiction.

11.6 Language & counterparts

Executed bilingually in English and Arabic in two originals. In case of discrepancy, the **Arabic text prevails**.

11. الشروط العامة (2/2)

11.1 حدود المسؤولية

لا تتجاوز المسؤولية الإجمالية لديكسور بموجب هذه الاتفاقية إجمالي المبالغ المسددة فعلياً من العميل. ولا يُسأل أي طرف عن الأضرار غير المباشرة أو التبعية، بما فيها فوات الربح أو فقدان البيانات الناتج عن عوامل خارجة عن سيطرته.

11.2 القوة القاهرة

لا يُعد أي طرف مخرلاً بسبب تأخير ناتج عن حدث خارج عن سيطرته المعقولة، وتُعلق الالتزامات طوال مدة ذلك الحدث.

11.3 التعليق والإنهاء

يجوز لأي طرف إنهاء الاتفاقية عند إخلال جوهري لم يُعالج خلال **ثلاثين (30) يوماً** من الإخطار الخطي. وعند الإنهاء، يسدد العميل قيمة الأعمال المُسلّمة حتى ذلك التاريخ، وتسلم ديكسور قاعدة البيانات وجميع المُخرجات المنجزة.

11.4 الإخطارات

تُعدّ الإخطارات صحيحة إذا أُرسلت إلى عناوين البريد الإلكتروني الواردة في البند 1، وتُعتبر مستلمة في يوم العمل التالي.

11.5 القانون الحاكم والاختصاص

تخضع هذه الاتفاقية لقوانين **دولة الكويت**. ويسعى الطرفان أولاً لحل أي نزاع ودياً، وإلا فتختص المحاكم الكويتية المختصة بنظره.

11.6 اللغة والنسخ

حُزّرت هذه الاتفاقية بلغتين، الإنجليزية والعربية، من نسختين أصليتين. وعند الاختلاف يُعتد بالنص **العربي**.

Odoo ERP Implementation · State of Kuwait

12. Acceptance

By signing below, the Parties confirm that they have read, understood and accepted the scope, commercial terms and conditions set out in this Agreement and its Annex, and that the signatories are duly authorised to bind their respective companies.

For Dexor (Service
Provider)

For Al Noor Trading Co.
W.L.L. (Client)



Date:

____/____/_____
Dexor · info@dexor.ae ·
Kuwait

Date:

____/____/_____
Authorised representative ·
Kuwait

Client
signatory

Details

Name

Position

Company
stamp

Executed in two (2) bilingual originals, one for each Party.
Each page of this Agreement and of Annex A shall be
initialled by both Parties.

12. القبول

بالتوقيع أدناه، يقر الطرفان بأنهما قرآ وفهما وقبلا النطاق والشروط التجارية والأحكام الواردة في هذه الاتفاقية وملحقها، وبأن الموقعين مفوضان حسب الأصول بإلزام شركتهما.

عن شركة النور التجارية ذ.م.م.
(العميل)

عن ديكسور (مزود الخدمة)



التاريخ: ____/____/_____
الممثل المفوض · الكويت

التاريخ: ____/____/_____
ديكسور · info@dexor.ae ·
الكويت

البيانات

الموقع عن العميل

الاسم

المنصب

ختم الشركة

حُزرت من نسختين (2) أصليتين ثنائيي اللغة، لكل طرف نسخة. ويُوقع الطرفان بالأحرف الأولى على كل صفحة من هذه الاتفاقية ومن الملحق (أ).

Odoo ERP Implementation - State of Kuwait

Annex A – Scope & User Confirmation

The modules below are the scope of this engagement. This Annex is signed together with the Agreement and forms an integral part of it.

✓	Module / Item	Notes
☒	01 - CRM & Marketing	Included
☒	02 - Sales	Included
☒	03 - Purchase & Procurement	Included
☒	04 - Inventory & Warehousing	Included
☒	05 - Accounting & Finance	Included
☒	06 - Human Resources	Included
☒	07 - Analytics & Dashboards	Included
☒	Additional scope (per §4)	-----
☒	Named users	15 users
☐	Hosting option (per §7)	-----
☐	Go-live target date	-----

Client signature: _____
Date: ____ / ____ / _____

الملحق (أ) – تأكيد النطاق والمستخدمين

الوحدات أدناه هي نطاق هذا التعاقد. يُوقَّع هذا الملحق مع الاتفاقية ويُعدّ جزءاً لا يتجزأ منها.

✓	الوحدة / البند	ملاحظات
☒	إدارة علاقات العملاء والتسويق	مشمولة
☒	المبيعات	مشمولة
☒	المشتريات والتوريد	مشمولة
☒	المخزون والمستودعات	مشمولة
☒	المحاسبة والمالية	مشمولة
☒	الموارد البشرية	مشمولة
☒	التحليلات ولوحات المعلومات	مشمولة
☒	النطاق الإضافي (البند 4)	-----
☒	عدد المستخدمين	15 مستخدم
☐	خيار الاستضافة (البند 7)	-----
☐	تاريخ التشغيل المستهدف	-----

توقيع العميل: _____ التاريخ: ____ / ____ / ____

Odoo ERP Implementation · State of Kuwait

Annex B — Service Provider Credentials

Transcribed from the Service Provider's official registration file. Certified copies of the register extract and trade licence are available to the Client on request.

B.1 Registration & licensing

Particular	Details
Legal name (EN)	Dexor Integrated Computer Solutions Co. — W.L.L.
Legal name (AR)	شركة ديكسور للحلول المتكاملة الحاسوبية ذ.م.م
Legal form	Limited Liability Company (W.L.L.), for profit
Commercial Register	No. 551952 — entered 22/07/2026
Trade licence	No. 2026/14049 — practising licence
Licence validity	Issued 30/07/2026 · valid to 29/07/2030
Licensed activity	620213 — Integrated computer solutions
Issuing authority	Ministry of Commerce & Industry — Kuwait Business Centre
Governing statutes	Commercial Law 68/1980; Companies Law 1/2016 as amended by 15/2017 and its executive regulations; Shops Licensing Law 111/2013

B.2 Constitution & signing authority

Particular	Details
Articles of association	Notarised by the Ministry of Justice — Department of Authentication, No. 3073 of 2026, dated 22/07/2026
Duration (Art. 3)	99 years from the date of the company contract, automatically renewed
Head office (Art. 2)	State of Kuwait; the registered address in B.3 is the company's legal domicile for notices
Authorised signatory	Mr. Mohammad Abdullah Hammad Al-Ajmi — manager, empowered under Articles 8–9 to sign severally and bind the company
Regulatory approvals	Kuwait Municipality No. 1454538 (30/07/2026); Ministry of Justice No. 3073 (22/07/2026)

الملحق (ب) — بيانات اعتماد مزود الخدمة

منقولة من ملف التسجيل الرسمي لمزود الخدمة. وتتوفر صور مصدقة من مستخرج السجل التجاري والترخيص التجاري للعميل عند الطلب.

ب.1 التسجيل والترخيص

البيان	التفاصيل
الاسم القانوني (إنجليزي)	.Dexor Integrated Computer Solutions Co. — W.L.L.
الاسم القانوني (عربي)	شركة ديكسور للحلول المتكاملة الحاسوبية ذ.م.م
الكيان القانوني	شركة ذات مسؤولية محدودة هادفة للربح
السجل التجاري	رقم 551952 — تاريخ القيد 22/07/2026
الترخيص التجاري	رقم 2026/14049 — ترخيص مزاولة
سريان الترخيص	صدر 30/07/2026 · ساري حتى 29/07/2030
النشاط المرخص	620213 — حلول متكاملة حاسوبية
الجهة المُصدرة	وزارة التجارة والصناعة — مركز الكويت للأعمال
القوانين الحاكمة	قانون التجارة 68/1980؛ قانون الشركات 1/2016 المعدل بالقانون 15/2017 ولائحته التنفيذية؛ قانون ترخيص المحلات التجارية 111/2013

ب.2 التأسيس وصلاحيات التوقيع

البيان	التفاصيل
عقد التأسيس	موثق لدى وزارة العدل — إدارة التوثيق، رقم 3073 لسنة 2026، بتاريخ 22/07/2026
المدة (مادة 3)	99 سنة من تاريخ عقد الشركة، تُمدد تلقائياً
المركز الرئيسي (مادة 2)	دولة الكويت؛ والعنوان المسجل في (ب.3) هو الموطن القانوني للشركة في المراسلات
المفوض بالتوقيع	السيد / محمد عبدالله حماد العجمي — مدير الشركة، ومخول بموجب المادتين (8) و(9) بالتوقيع منفرداً وإلزام الشركة
جهات الموافقة	بلدية الكويت رقم 1454538 (30/07/2026)؛ وزارة العدل رقم 3073 (22/07/2026)

Odoo ERP Implementation • State of Kuwait

Annex B (continued) — Address, Contact & Confidentiality

B.3 Registered address (address for notices)

Particular	Details
Governorate / Area	Capital Governorate — Qibla
Block / Plot	Block 013 — Plot 000028
Street	Fahad Al-Salem Street
Building	Ministry of Awqaf Bldg. No. 2405 — Al Salam Tower
Floor / Unit	16th floor — commercial office, unit No. 8

B.4 Official contact channels

Particular	Details
Email	info@dexor.ae
Telephone	+20 15 501 42 885
Website	www.dexor.ae
Brand	DEXOR — “Systems with Souls”

B.5 Confidential corporate information

The Service Provider’s share capital and shareholding structure, its partners’ personal identification data, its company civil, central and file reference numbers, and its financial, banking and incorporation payment records are **confidential** and are not disclosed in this Agreement. Where a Client’s procurement or KYC process genuinely requires any of them, they are provided directly to that Client under a mutual non-disclosure undertaking.

الملحق (ب) تابع — العنوان والاتصال والسرية

ب.3 العنوان المسجل (عنوان المراسلات)

البيان	التفاصيل
المحافظة / المنطقة	محافظة العاصمة — القبلة
القطعة / القسيمة	القطعة 013 — القسيمة 000028
الشارع	شارع فهد السالم
المبنى	مبنى وزارة الأوقاف رقم 2405 — برج السلام
الدور / الوحدة	الدور 16 — مكتب تجاري، وحدة رقم 8

ب.4 قنوات الاتصال الرسمية

البيان	التفاصيل
البريد الإلكتروني	info@dexor.ae
الهاتف	+20 15 501 42 885
الموقع الإلكتروني	www.dexor.ae
العلامة التجارية	DEXOR — “Systems with Souls”

ب.5 المعلومات المؤسسية السرية

إن رأس مال مزود الخدمة وهيكل ملكيته، والبيانات الشخصية لشركائه، وأرقامه المدنية والمركزية وأرقام ملفاته، وسجلاته المالية والمصرفية وسجلات مدفوعات التأسيس، تُعدّ **معلومات سرية** ولا يتم الإفصاح عنها في هذه الاتفاقية. وفي حال احتاجت إجراءات الشراء أو «اعرف عميلك» لدى العميل أيًا منها فعلياً، تُقدّم له مباشرةً بموجب تعهد متبادل بعدم الإفصاح.